

July 20, 2025



16th Sunday

I N O R D I N A R Y T I M E

Jesus entered a village where a woman whose name was Martha welcomed him. She had a sister named Mary who sat beside the Lord at his feet listening to him speak. - Lk 10:38-39

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org
Email: stspeterandpaul@hotmail.com
Facebook:
Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

DIOCESE OF AMARILLO



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Argelio Hernandez

Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving
toward one another, compassionate, humble.
Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into
which you were also called in one body. And be thankful.
Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR
Saturday July 26	5:00 PM Bilingual	Jose Fuentes, Beatriz Fuentes	Jose Fuentes	Beatriz Fuentes
Sunday July 27	8:00 AM English	Rosemary DelaRosa, Mary Peña, Mary Mejia, Norma Jalomo	Jeff Stout	Sue Stout
	11:00 AM Spanish	Marina Arenivar, Silvia Garcia, Tere Piñon, Maria Avila	Gilberto Alcantar	Jimena Rojas
	12:30 PM Spanish	Veronica Huerta, Martina Ramos, Rocio Cano, Lazaro Cano	Moni Hernandez	Martha Chacon

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday July 23	6:00 PM	For All Food Pantry Volunteers	
Thursday July 24	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday July 25	9:00 AM	Our Parish	
Saturday July 26	5:00 PM	+Jesus & +Lorenzo Gutierrez	Familia Gutierrez
		+Joe Calderon	Sara Calderon
Sunday July 27	8:00 AM	Our Parish	
	11:00 AM	+Rosario Chairez	Familia Luna
		+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Roberto Jr Barraza & +Jose Corrujedo	Esperanza Barraza
	12:30 PM	+ Humberto Tarango	Familia Tarango
		+Leonor Borunda & +Hector Borunda	Monica Borunda
		+Lorenzo Gutierrez	Lorena Gutierrez
		+Victor & +Victorina Portillo	Familia Ochoa
		+Lupe Garcia & +Iliana Garcia	Familia Garcia
		+Manuel Marquez	Familia Arreguin
		+Jesus Hernandez & +Aurelia Mendoza	Monica Borunda
		Accion de Gracias Carolina Palacios & Aurelio Nava	Familia Nava

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Gn 18:1-10a/Ps 15:2-3, 3-4, 5 (1a)/Col 1:24-28/Lk 10:38-42
Monday: Ex 14:5-18/Ex 15:1bc-2, 3-4, 5-6/Mt 12:38-42
Tuesday: Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9/Jn 20:1-2, 11-18
Wednesday: Ex 16:1-5, 9-15/Ps 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28/Mt 13:1-9
Thursday: Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56/Mt 13:10-17
Friday: 2 Cor 4:7-15/Ps 126:1bc-2ab, 2cd-3, 4-5, 6/Mt 20:20-28
Saturday: Ex 24:3-8/Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15/Mt 13:24-30

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Gn 18, 1-10/Sal 14, 2-3. 3-4. 5 (1)/Col 1, 24-28/Lc 10, 38-42
Lunes: Ex 14, 5-18/Ex 15, 1-2. 3-4. 5-6/Mt 12, 38-42
Martes: Cant 3, 1-4 o 2 Co 5, 14-17/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9/Jn 20, 1-2. 11-18
Miércoles: Ex 16, 1-5. 9-15/Sal 77, 18-19. 23-24. 25-26. 27-28/Mt 13, 1-9
Jueves: Ex 19, 1-2. 9-11. 16-20/Dn 3, 52. 53. 54. 55. 56/Mt 13, 10-17
Viernes: 2 Co 4, 7-15/Sal 125, 1-2. 2-3. 4-5. 6/Mt 20, 20-28
Sábado: Ex 24, 3-8/Sal 49, 1-2. 5-6. 14-15/Mt 13, 24-30

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 16th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Lawrence of Brindisi, Priest and Doctor of the Church
Tuesday: St. Mary Magdalene
Wednesday: St. Bridget, Religious
Thursday: St. Sharbel Makhluf, Priest
Friday: St. James, Apostle
Saturday: Sts. Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 16° Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: San Lorenzo de Brindis, sacerdote y doctor de la Iglesia
Martes: Santa María Magdalena
Miércoles: Santa Brígida, religiosa
Jueves: San Chárbel Makhlouf, sacerdote
Viernes: San Santiago, apóstol
Sábado: San Joaquín y Santa Ana, padres de la Santa Virgen María

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley 806-930-8737 English; Martha Lopez 806-922-7883 Español

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky DeLaRosa

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar,

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

THANKSGIVING DINNER: Kelly Melies

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERANDY HESSELTINE
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JESUS VILLA
INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO
TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA
TRUSTEE 2 YEAR.....CELSE VELDANEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Yessenia Longoria Ofelia Garbalena
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 5:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:00 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efnita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Bernice Schwertner, Esperanza Barraza, Heather Frische, Abby Gauna, Sandra Gauna, Georgette Perez, Denisia Garcia, Hector Robles, Manuel Estrada, Giselle Anguiano, Briana Rodriguez, Juan Vara, Isabel Perez, Elizabeth Martinez, Rodolfo Peña, Franco Vazquez Mellado, John Irjin, Allison Loya, Arnie Stork, Frank Bain, Linda Hubbs, Diana Marquez, Mike Weskamp, Jess Philley,

Larry Reilman, Geronimo & Rosa Rivera, Francisco Espino, Alex Garcia, Pricilla Banda, Juanita Murga, Angela Gomez (We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

July 21: Damian Betancourt, Judith Bueno, Sergio Cabrera, Amelia Champion, Ann Easterling

July 22: Josue Aranda, Luis Giron, Abrym Sanchez, Ximena Santos

July 23: Jesus Aranda, Joel Huerta, Ramon Loya, Maria Miranda, Adolfo Ortega, Alyssa Rodriguez

July 24: Nestor Briseno, Maria Hernandez, Briana Rodriguez

July 25: Julieta Chavez, Alexis Gonzalez, Aaron Rodriguez

July 26: Gerardo Hernandez, Arisbeth Loya, Mayrin Martinez, Claudia Rodriguez, David Villa

July 27: Eden Angeles, Mayte Hernandez, Carol Valdez



General Collection: \$8,724.00

Building Fund: \$1,530.00

Children's Collection: \$232.00



Building Debt: \$493,335.94

UCA Quota 25/26: \$59,645.00

UCA Pledged: \$31,365.00

UCA paid: \$6,630.00



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Ricardo & Elizabeth Ramirez

Doug & Sharon Pack

Chris & Kelly Gerber



Question:

July 22 is the feast of Mary Magdalene. I've heard a lot of stories about her, but who was she really?

Answer:

Mary Magdalene has been the subject of speculation and scholarship over the last 2,000 years. Mary Magdalene makes her first named appearance in Luke 8:2. She is one of several women following Jesus. Luke specifically mentions that Mary had previously been delivered from demonic possession. Whatever her life looked like before she met Jesus, it wasn't good! Because of this association with being a repentant sinner, Mary Magdalene has been associated with other similar stories in the Gospel, such as the woman caught in adultery or the woman who bathes Jesus' feet with her tears.

Mary Magdalene shows up again by name at the end of the Gospels, when she stands with the Blessed Virgin Mary at the foot of the Cross. Mary is also present in the garden of the resurrection. She is one of the woman who goes to bring spices to Jesus' tomb, where they find the stone rolled away. Mary stays in the garden weeping, believing his body has been stolen. Jesus approaches her and calls her by name, and she becomes the first witness to the resurrection! While many of the details of Mary Magdalene's life have been lost to time, she is an example of powerful conversion, deep faith, and intimate love for Christ.

Pregunta:

El 22 de julio es la fiesta de María Magdalena. He escuchado muchas historias sobre ella, pero ¿quién era realmente?

Respuesta:

María Magdalena ha sido objeto de especulación y erudición durante los últimos 2,000 años. María Magdalena hace su primera aparición en Lucas 8:2. Ella es una de varias mujeres que siguen a Jesús. Lucas menciona específicamente que María había sido liberada previamente de la posesión demoníaca. Se desconoce como haya sido su vida antes de conocer a Jesús, pero se sabe que ¡no era buena! Debido a esta asociación con ser una pecadora arrepentida, María Magdalena ha sido asociada con otras historias similares en el Evangelio, como la mujer sorprendida en adulterio o la mujer que lava los pies de Jesús con sus lágrimas.

María Magdalena aparece de nuevo por su nombre al final de los Evangelios, cuando está con la Santísima Virgen María al pie de la Cruz. María también está presente en el huerto de la resurrección. Ella es una de las mujeres que va a llevar especias a la tumba de Jesús, donde encuentran la piedra removida. María se queda en el jardín llorando, creyendo que su cuerpo ha sido robado. Jesús se acerca a ella y la llama por su nombre, ¡y ella se convierte en la primera testigo de la resurrección! Si bien muchos de los detalles de la vida de María Magdalena se han perdido en el tiempo, ella es un ejemplo de poderosa conversión, de profunda fe y amor íntimo por Cristo.

Donations for our Parish Garage Sale are being accepted from Monday, July 21st-Friday, July 25th. Please help us by bringing your items during office hours. We would like to organize and price items on July 28th-31st. **The Garage Sale will take place on Friday, August 1st from 9am-5pm.** We need volunteers to take donations in and to sort and price. Please call the parish office this week if you can help.



Se aceptaran donaciones para nuestra Venta de Garaje Parroquial del lunes 21 de julio al viernes 25 de julio. Por favor, ayúdenos trayendo sus artículos durante el horario de oficina. Nos gustaría organizar y poner precio a los artículos del 28 al 31 de julio. **La Venta de Garaje será el viernes 1 de agosto de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.** Necesitamos voluntarios para recibir las donaciones, organizar y ponerles precio. Por favor, llamen a la oficina parroquial esta semana si pueden ayudar.



Booth Registered:

1. Mary's cookies
2. Nachos, Egg Rolls, Rooster Eggs
3. Win a Goldfish
4. Bounce House
5. Face Painting, Tattoos, Hair Tinsel
6. Cotton candy, Decorate water bottle
7. Tacos
8. Tortas
9. Chilindrin
10. Train
11. Barbacoa (tacos & burritos)
12. Aguas Frescas de sabor
13. Fresas con crema
14. Cobblers w/icecream & Coke floats
15. That Man is You (information booth)
16. Pollo Asado
17. Frutas Locas
18. Elotes
19. Papas Asadas (loaded baked potato)
20. Tacos Dorados

UPCOMING PARISH EVENTS

July 25-27: Steubenville Retreat (Youth Group)
 August 1: Parish Garage Sale 9am-5pm
 August 10: Safe Environment Training 2:00 pm
 August 15: Feast of the Assumption Bilingual Mass 6pm
 August 24: Parish Festival at McDade Park 11am-6pm
 September 14: 1st day Sunday Faith Formation
 September 17: 1st day Wednesday Faith Formation

EVENTOS PARROQUIALES

25-27 de julio: Retiro de Steubenville
 1 de agosto: Venta de garage de la parroquia 9am-5pm
 10 de agosto: Capacitación en ambiente seguro 2:00pm
 15 de agosto: Solemnidad de la Asunción misa bilingüe 6pm
 24 de agosto: Festival de la Parroquia en el parque McDade 11am-6pm
 14 de septiembre: 1er día de catecismo (domingo)
 17 de septiembre: 1er día de catecismo (miercoles)

Our bulletin advertiser of the week is **Big Country Cafe**.
 Thank you!! We appreciate your support of our parish bulletin.

Booth registrations for Festival are not coming in!!!! How will the group that is doing the layout for the park get anything done if we don't cooperate by getting our registrations in??? In order for us to organize and plan for a successful Festival, we are asking for a small effort on the part of those who will be setting up and selling on the 24th of August. Why is it so incredibly difficult to get these registrations in?? If we can do something to make it easier on all of you, please let us know!!! We need the booth registrations!!!

The deadline to register is Friday, August 8th!

¡No llegan las inscripciones para los puestos del Festival! ¿Cómo va a lograr algo el grupo que está organizando los puestos en el parque si no colaboramos con las inscripciones? Para que podamos organizar y planificar un Festival exitoso, les pedimos un pequeño esfuerzo a quienes estarán instalando y vendiendo el 24 de agosto. ¿Por qué es tan difícil conseguir estas inscripciones? Si podemos hacer algo para facilitarles las cosas, ¡por favor, hágnoslo saber! ¡Necesitamos las inscripciones para los puestos! ***La fecha límite para registrarse es el viernes 8 de agosto!***

The tickets are leaving the church, some have come back in accompanied with the money. If you have sold tickets, please don't wait to turn them and the money in to the parish office. It helps us to know if we need to print more tickets and also how are sales are going. If you complete a book in sales, please drop it by the office.



Los boletos están saliendo de la iglesia, y algunas han regresado con el dinero. Si ya vendió el libro de boletos, por favor, entregue los boletos y el dinero en la oficina parroquial. Esto nos ayuda a saber si necesitamos imprimir más boletos y cómo van las ventas. Si completa un libro de ventas, por favor, páselo a la oficina.

Safe Environment

On **Sunday, August 10th at 2:00pm** there will be a Safe Environment Training. This training is for anyone who works with children or youth in any capacity. Individuals that work with children and youth are required to take this course every five years. If you are new to a ministry or your training is expiring, we would love to have you join us on August 10th. There will be a session in English and a session in Spanish.

Ambiente Seguro

El **domingo 10 de agosto a las 2:00pm** se realizará una capacitación sobre ambiente seguro. Esta capacitación está dirigida a cualquier persona que trabaje con niños o jóvenes en cualquier puesto. Quienes trabajan con niños y jóvenes deben realizar este curso cada cinco años. Si eres nuevo en un ministerio o tu capacitación está por vencer, nos encantaría que nos acompañes el 10 de agosto. Habrá una sesión en inglés y otra en español.

Thanksgiving Dinner

There will be a meeting to begin preparations for the Thanksgiving Dinner at 3 pm at the Pastoral Center on Sunday, July 27. This meeting is just to come together to begin planning the date, ticket prices and other preliminary items for advertising and posters, etc. All are welcome. Please try to attend. If you are unable to be there, please call or text with any questions or ideas at 806-421-8981.

That Man is You

Have you wanted to know more about the Catholic faith? Have you wondered about your role as a Catholic man, husband and father? All men are invited to explore the faith and what it means to be a better man, husband and father. Join us Saturday mornings for That Man Is You! (TMIY) in the Chapter 29 room at 6:30 a.m.



Remember to Support Our Advertisers



Borunda Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

CASTILLO HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



CARNICERIA EL CHULETON

EST. 2022

MEAT MARKET
DUMAS, TX



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.



129 S. Hwy 287

Cactus, Texas 806-421-4564

Panadería Carrillo

Mexican Bakery
Con sabor a tradición

~CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES~

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:

(806)922-8635



FRIDA'S BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



Manuel
Quintana



(806) 922-1122

Big Country Cafe

"Local by
Toast"
App for
Take-out



1817 South Dumas Ave.
Dumas, Texas



“

WHILE THE EUCHARISTIC SPECIES REMAIN WITHIN US, JESUS IS THERE AND WORKING IN US INSEPARABLY WITH THE FATHER AND THE HOLY SPIRIT AND THEREFORE THE WHOLE HOLY TRINITY IS THERE.

”

ST. MARY MAGDALENE DE PAZZI

MYSTIC

Gracias

a nuestros
PATROCINADORES

©LPI